

INSTRUÇÕES DE USO

Liquidificadores PANEX Day By Day

Você acaba de adquirir um produto PANEX da mais alta tecnologia e qualidade e por isso agradecemos a sua confiança. Para melhor entender e aproveitar todas as funções deste aparelho e utilizá-lo com toda a segurança, **leia atentamente as recomendações a seguir e as instruções de uso do produto. Não jogue fora este Manual de Instruções.** Guarde-o para eventuais consultas.



RECOMENDAÇÕES E ADVERTÊNCIAS IMPORTANTES PARA O MANUSEIO DESTA PRODUTO:

A PANEX está atenta com a qualidade dos seus produtos e preocupa-se com a segurança pessoal dos seus consumidores. Por esta razão, antes de utilizar pela primeira vez o produto, **leia atentamente as recomendações e instruções de uso.** Delas dependem um perfeito funcionamento do produto e a sua segurança, assim como a de terceiros.

a. **Antes de ligar o plugue na tomada, certifique-se de que a tensão elétrica (voltagem) é compatível com a indicada no produto (127 V ou 220 V).** Caso a tensão elétrica (voltagem) não seja compatível, poderá provocar danos ao produto e prejudicar a sua segurança pessoal.

b. **Este produto foi projetado e recomendado apenas para uso doméstico.** O uso comercial e/ou profissional provocará uma sobrecarga e danos no produto ou acidentes pessoais. Sua utilização nessas condições acarretará perda da garantia contratual.

c. **Nunca use o produto com as mãos molhadas,** nem o submerja em água ou qualquer outro líquido, a fim de evitar choques elétricos e danos ao produto. Por se tratar de aparelho elétrico é aconselhável que o usuário evite operar o produto com os pés descalços, precavendo-se contra choques.

d. **Este produto não se destina à utilização por pessoas (inclusive crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou por pessoas com falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido instruções referentes à utilização do aparelho e estejam sob supervisão de uma pessoa responsável pela sua segurança.** Recomenda-se que as crianças sejam vigiadas para assegurar que elas não estejam brincando com o aparelho.

e. **Desligue o plugue da tomada quando não estiver utilizando o produto ou quando for limpá-lo.** Um pequeno descuido poderá, involuntariamente, ligar o aparelho e provocar acidentes.

f. **Não utilize o produto após uma queda ou se apresentar qualquer tipo de mau funcionamento.** A queda pode ter provocado danos internos no produto que poderão afetar o seu funcionamento ou a sua segurança pessoal. Leve-o a uma Assistência Autorizada PANEX para ser examinado antes de voltar a usá-lo.

g. **Nunca utilize o produto com o cordão elétrico ou o plugue danificados,** a fim de evitar acidentes, como choque elétrico, curto-circuito ou queimadura. Para evitar riscos, a aquisição e substituição do cordão elétrico devem ser feitas na Assistência Autorizada PANEX.

h. **Nunca tente desmontar ou consertar o produto,** por si ou por terceiros não habilitados, para evitar acidentes e para não perder a garantia contratual. Leve-o a uma Assistência Autorizada PANEX.

i. Não deixe o cordão elétrico pender para fora da mesa ou balcão e nem tocar superfícies quentes, **para não danificar a isolamento do fio e causar problemas técnicos e acidentes.**

j. **Nunca transporte o produto pelo cordão elétrico e não retire o plugue da tomada puxando-o pelo cordão,** para não afetar o seu bom funcionamento e evitar eventuais acidentes.

k. **O uso de peças ou acessórios, principalmente cordão elétrico, que não sejam originais de fábrica, pode provocar acidentes pessoais,** causar danos ao produto e prejudicar seu funcionamento, além de implicar na perda da garantia contratual.

l. **Ao ligar ou desligar o plugue da tomada, certifique-se de que os seus dedos não estão em contato com os pinos do plugue,** para evitar choque elétrico.

m. **Não deixe o produto funcionando ou conectado à tomada enquanto estiver ausente,** mesmo que seja por instantes, principalmente onde houver crianças para que acidentes sejam evitados.

n. **Não ligue outros aparelhos na mesma tomada, utilizando-se de benjamins ou extensões,** evitando sobrecargas elétricas que causariam danos aos componentes do produto, provocando sérios acidentes.

APRESENTAÇÃO DO PRODUTO

Liquidificador PANEX Day By Day



CARACTERÍSTICAS	
Velocidades	2
Capacidade do copo	2 litros (total) • 1,25 litro (utilizável).
Pulsar	Função para agitação intermitente.
Autoclean	Função para facilitar a limpeza.
Porta-fio	Para melhor acondicionamento do cordão localizado na parte inferior da base motora.

INSTRUÇÕES DE USO

Antes de ligar o aparelho, certifique-se de que o copo esteja encaixado no corpo, ou seja, apoiado por igual e até o fundo no encaixe. Para isso, posicione o copo no corpo do aparelho. Em seguida, gire o copo no sentido horário até sentir que o conjunto está firme (fig. 1).

No liquidificador PANEX, a tampa possui um sistema de travamento: basta encaixá-la na boca do copo e girá-la no sentido horário até prendê-la (fig. 2).

As posições do botão são (fig. 3):

0 - desligado

1 - velocidade mínima

2 - velocidade máxima

Pulsar/Autoclean - operação intermitente mediante acionamento

ATENÇÃO

• **Não encha o copo do liquidificador ou não processe líquidos quentes ou alimentos em temperatura superior a 80°C. Esta é a temperatura onde o líquido não está fervendo, mas produz uma notável quantidade de vapor. Quando liquidificar ingredientes quentes, não ultrapasse a marca de 1.250 ml do copo. Sempre comece girando o botão de velocidades para Pulsar, pelo menos duas vezes. Então, selecione a velocidade desejada. Este procedimento é o mais seguro no momento em que o vapor sai do copo. Mantenha as mãos e outras partes expostas do corpo, longe da tampa para prevenir possíveis acidentes, como queimaduras.**

• **A tampa do copo do liquidificador deverá permanecer fechada e travada durante o funcionamento do aparelho.**

• **Nunca ligue o produto com o copo vazio e não remova a tampa do copo antes da parada total das facas.**

• **As facas são afiadas e devem ser manuseadas com cuidado ao esvaziar o copo e durante a limpeza, evitando graves acidentes (fig. 4).**

• **Não mantenha qualquer contato com as facas do liquidificador e nem introduza utensílios (facas, colheres, garfos, etc.) no copo, enquanto o produto estiver em funcionamento, para evitar acidentes pessoais, com terceiros, ou causar danos ao produto. Uma espátula poderá ser utilizada somente quando o produto estiver desligado da tomada.**

• **Não encha o copo acima da marca de 1.250 ml.**

• **Verifique se o seletor de velocidades está na posição “0” (desligado) antes de inserir o plugue na tomada.**

• **A fim de não danificar ou provocar defeitos, nunca lave as peças deste produto em lava-louças.**

• **O liquidificador destina-se somente para a preparação de bebidas alimentícias.**

• **O liquidificador não se destina à trituração de gelo.**

• **O liquidificador não se destina ao preparo de misturas sólidas.**

• **Retirar dos alimentos, caroços e cascas duras que possam danificar o aparelho e colocar sua segurança em risco.**

CONSERVAÇÃO E LIMPEZA

Limpeza antes da primeira utilização

Lave o copo, a tampa, as facas antes da primeira utilização do produto.

Função Autoclean

Basta colocar na posição “Pulsar/Autoclean” após ter colocado água com detergente até a altura de 500 ml no copo. Para a limpeza de resíduos com maior teor gorduroso, recomenda-se utilizar água quente, a 50°C aproximadamente e, se necessário, repetir a operação até obter o resultado desejado. Enxaguar em água corrente para eliminar os resíduos de detergente.

Limpeza do corpo do produto

Utilize apenas um pano umedecido com água ou água e sabão neutro. Não utilize produtos abrasivos para não danificar sua aparência.

EM CASO DE DIFICULDADES

Antes de levar o produto a uma Assistência Autorizada PANEX, verifique se o problema pode ser solucionado através das seguintes orientações:

PROBLEMA	CAUSAS	O QUE FAZER
O produto não funciona	Não há energia elétrica na tomada. O copo não está corretamente encaixado.	Ligar o aparelho em outra tomada da mesma voltagem para comprovar o fato. Repetir a operação de encaixe.
Excesso de ruído	Copo mal posicionado.	Corrigir o posicionamento do copo.
Vibração excessiva	Local de apoio desnivelado e/ou irregular.	Colocar o aparelho em local adequado.
Vazamento pela tampa	Excesso de alimentos/ líquidos.	Usar a capacidade utilizável recomendada.
Facas travando	Pedaços de alimentos grandes e/ou duros demais.	Reduzir o tamanho dos alimentos.

RECEITA

Bolo Rápido de Cenoura

Ingredientes:

350 g de cenouras médias

4 ovos

1 copo de óleo

300 g de açúcar

300 g de farinha de trigo

20 g de fermento em pó

Coloque a cenoura cortada em rodela finas com os ovos e o óleo no copo do liquidificador e bata por 30 segundos. Junte e misture em uma tigela a farinha de trigo, o açúcar e o fermento. Despeje o conteúdo do copo do liquidificador na tigela e misture todos os ingredientes até se obter uma massa homogênea. Coloque a preparação em um refratário ou assadeira de alumínio untado e enfarinhado. Asse por 40 minutos em temperatura média (180 °C). Se quiser, prepare uma cobertura com 4 colheres de sopa de chocolate em pó, 1 colher de margarina, 2 colheres de açúcar e ½ copo de leite em fogo brando e espalhe a mistura sobre o bolo furando-o com um garfo.

CONSUMIDOR: caso você, após ter lido o manual de instruções, ainda tenha dúvidas quanto à utilização deste ou de qualquer outro produto PANEX, ou caso possua sugestões, entre em contato com a PANEX através do SAC 08000 119933 (ligação gratuita) ou visite nosso site - www.panex.com.br - e envie um e-mail. Características técnicas do produto poderão sofrer alterações sem prévio aviso.

INSTRUCCIONES DE USO

Licuadoras PANEX Day By Day

Usted acaba de adquirir un producto PANEX de la más alta tecnología y calidad. Para entender mejor y aprovechar todas las funciones del producto y usarlo con toda seguridad, **lea atentamente las recomendaciones a seguir y sus instrucciones de uso. No deseché este Manual de Instrucciones.** Guárdelo para eventuales consultas.



RECOMENDACIONES IMPORTANTES PARA EL MANEJO DE ESTE PRODUCTO:

PANEX, atenta a la calidad de sus productos, se preocupa también con la seguridad personal de sus consumidores. Por esta razón, antes de utilizar por primera vez el producto, **lea atentamente las recomendaciones e instrucciones de uso.** De ellas dependen un perfecto funcionamiento del producto y su seguridad, así como la de terceros.

a. **Antes de enchufar la batidora, asegúrese que el tensión eléctrica (voltaje) sea compatible con el indicado en el producto (120, 127, 220V u otro).** En caso que el tensión eléctrica (voltaje) no sea compatible podrá [provocar daños al producto y a su seguridad.

b. **Este producto fue diseñado, fabricado y es recomendado solamente para uso doméstico.** El uso comercial y/o profesional puede provocar daños y/o accidentes personales debido a una sobrecarga por uso continuo.

c. Para evitar descargas eléctricas, nunca use el producto con las manos mojadas o sobre superficies húmedas. No moje las partes eléctricas del producto, ni lo sumerja en agua.

d. **Este producto no está previsto para ser utilizado por personas (incluido niños) cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén reducidas, o por personas con falta de experiencia o conocimiento, a no ser que hayan recibido instrucciones referentes a la utilización o estén debidamente acompañadas por una persona responsable de su seguridad.**

e. **Desconecte el producto cuando no lo esté usando o cuando vaya a limpiarlo. Un pequeño descuido podría encenderlo involuntariamente y provocar un accidente.**

f. **No utilice el producto después de una caída o si tiene algún tipo de mal funcionamiento.** La caída pudo haber causado daños internos que pueden adectar el funcionamiento y su seguridad personal. Llévelo a un Servicio de Asistencia Autorizada PANEX para ser revisado antes de volver a usarlo.

g. **Nunca utilice el producto con el cable eléctrico o el enchufe dañados** con el fim de evitar accidentes como descargas eléctricas, cortocircuito, quemaduras y/o incendios. La adquisición y sustitución del cable eléctrico debe ser hecha en el Servicio de Asistencia Autorizada PANEX.

h. **Nunca intente desmontar o reparar el producto** por si mismo o por terceros no capacitados para no perder la garantía y evitar problemas técnicos. Llévelo a un Servicio de Asistencia PANEX.

i. No deje el cable eléctrico calgando fuera de la mesa o mostrador, ni que toque superficies calientes, para no dañar la aislación del cable y causar problemas técnicos y accidentes.

j. **Nunca transporte el producto por el cable eléctrico ni lo desenchufe tirando del mismo** para no efectar el buen funcionamiento del producto y evitar posibles accidentes.

k. **El uso de piezas o accesorios que no sean originales de fábrica puede provocar accidentes personales,** causar daños al producto y perjudicar su funcionamiento, además de provocar la pérdida de la garantía contractual.

l. **Al enchufar o desenchufar el producto, cerciórese que sus dedos no estén en contacto con las patas del enchufe** para evitar descargas eléctricas.

m. **No deje el producto funcionando o enchufado cuando esté ausente, así sea por instantes,** principalmente cuando el producto esté cerca de niños.

n. **Para evitar sobrecargas eléctricas, no enchufe otros aparatos en el mismo tomacorriente utilizando adaptadores o extensiones.** De esta manera evita dañar los componentes del prodcto y provocar accidentes serios.

APRESENTAÇÃO DO PRODUTO

Licuadora PANEX Day By Day



CARACTERÍSTICAS	
Velocidades	2
Capacidad del vaso	2 litros (total) • 1,25 litro (utilizável).
Pulsar	Para agitación intermitente.
Autoclean	Para facilitar la limpieza.
Porta-fio	Para mejor acondicionamiento del cordón en la parte inferior de la base motor.

INSTRUCCIONES DE USO

Antes de enchufar asegúrese de que el vaso esté correctamente colocado en el cuerpo, es decir, que esté trabado en la parte inferior de manera uniforme. Ubique el vaso sobre la base motor y gire el vaso en el sentido de las agujas del reloj hasta sentir que está trabado (fig. 1).

La tapa de esta licuadora posee un sistema de traba: colóquela en la boca del vaso y gírela en sentido de las agujas del reloj hasta que se trabe (fig 2).

Las posiciones del botón son (fig. 3):

0 - desconectado

1 - velocidad mínima

2 - velocidad máxima

Pulsar/Autoclean - operación intermitente mediante acionamiento

ATENCIÓN

• **No llene el vaso de la licuadora o no licúe líquidos calientes o alimentos con temperaturas superiores a 80 °C. A esta temperatura el líquido no está hirviendo, pero produce una gran cantidad de vapor. Cuando licúe ingredientes calientes, no supere la marca de 1250 ml de la jarra. Siempre empiece girando el botón de velocidad para Pulsar por lo menos dos veces. Entonces, seleccione la velocidad deseada. Este procedimiento es el más seguro en el momento que el vapor sale de la jarra. Mantenga las manos y otras partes expuesta del cuerpo lejos de la tapa para prevenir posibles quemaduras.**

• **La tapa del vaso de la licuadora debe permanecer trabada en la parte superior del vaso durante el funcionamiento del producto.**

• **Nunca conecte el producto con el vaso vacío y no retire la tapa del vaso antes de la parada total de la cuchilla.**

• **Las cuchillas son afiladas y deben ser manipuladas con cuidado, evitándose accidentes (fig. 40).**

• **No mantenga ningún contacto con la cuchilla, ni introduzca utensilios (filtro, cuchillos, cucharas, tenedores, etc.) en el vaso, mientras el producto esté en funcionamiento, para evitar accidentes personales, con terceros, o causar daños al producto. Una espátula podrá ser utilizada solamente cuando el producto no esté en funcionamiento, evitándose así, en caso contrario, la posibilidad de graves accidentes.**

No trate de retirar el filtro con el aparato en funcionamiento.

• **No llene el vaso superando la marca de 1.250 ml.**

• **Verifique que el selctor esté en la posición “0” (desconectado) antes de enchufar el artifácto.**

• **A los efectos de no danár el artefacto o provocar defectos nunca lave las piezas de este producto en el lavavajilas.**

• **La licuadora se destina solamente a la preparación de bebidas alimenticias.**

• **La licuadora no se destina a la trituration de helo.**

• **La licuadora no se destina a la preparación de mezzclas sólidas.**

• **Retirar de los alimientos núcleos o cortezas duras que pueden dañar el artefacto y poner en peligro su seguridad.**

CONSERVAÇÃO E LIMPEZA

Limpeza antes del primer uso

Limpie el vaso, la tapa y las cuchillas antes de utilizar el producto por primera vez.

Función Autoclean

Basta accionar el botón en la posición “Pulsar/Autoclean” después de haber colocado agua con detergente hasta la altura marcada en 500 ml en el vaso.

Para la limpieza de residuos con mayor tenor de grasa, se recomienda usar agua caliente, a 50°C aproximadamente y si fuera necesario, repetir la operación hasta obtener el resultado deseado. Enxaguar en agua corriente para eliminar los restos de detergente.

Limpeza del cuerpo del producto

Utilice apenas un paño humedecido con agua, o agua y jabón neutro. No utilice productos abrasivos para no perjudicar su apariencia.

EN CASO DE DIFICULTADES

Antes de llevar el producto a una Asistencia técnica Autorizada PANEX, verifique si el problema puede ser solucionado através de las siguientes orientaciones:

PROBLEMA	CAUSAS	QUE HACER
El producto no funciona	No hay energía eléctrica en el tomacorriente.	Enchufar el producto en otro tomacorriente del mismo voltaje .
	El vaso procesador no está correctamente trabado en la base motora.	Montar el vaso de nuevo.
Ruido excesivo	Vaso mal posicionado.	Corregir el posicionamiento del vaso.
Vibración excesiva	Superficie de apoyo del producto irregular.	Apoyar el producto en una superficie plana.
Pérdidas por la tapa	Exceso de ingredientes/ líquidos.	No sobrepasar la capacidad útil recomendada.
Cuchillas trabadas	Los trozos de alimentos son demasiados grandes o duros.	Reducir el tamaño de los trozos antes de colocarlos dentro de la licuadora.

RECETA

Torta de Zanahoria Rápida

Ingredientes:

350 g de zanahorias medianas

4 huevos

1 taza de aceite

300 g de azúcar

300 g de harina de trigo

20 g de polvo para hornear

Coloque las rodajas finas de zanahorias con los huevos y el aceite en una batidora y mezcle por 30 segundos. Agregar y mezclar en un recipiente el harina, el azúcar y la levadura. Vierta el contenido del recipiente en la batidora y mezcle todos los ingredientes hasta conseguir una masa homogénea. Coloque mezcla en un molde para horno engrasado y enharinado. Hornee durante 40 minutos a fuego medio (180°C). Si lo desea, prepare una cobertura con 4 cucharadas de cacao en polvo, 1 cucharada de margarina, 2 cucharadas de azúcar y ½ taza de leche a fuego lento. Extienda la mezcla con un tenedor sobre la torta para que se pegue.

CONSUMIDOR: en caso que, después de haber leído el manual de instrucciones, tenga dudas sobre el uso de este o de cualquier otro producto PANEX, o tenga sugerencias, entre en contacto con PANEX a través de nuestro site - www.panex.com.br - y envíe un e-mail. Características técnicas del producto podrán sufrir alteraciones sin previo aviso.